EL 9 NOU (OSONA I RIPOLLES)
VIC
22/01/10
Prensa: Diaria
Tirada: 10.884 Ejemplares
Difusión: 9.359 Ejemplares
Página: 41
Sección: CULTURA Valor: 1.038,00 € Área (cm2): 471,6 Ocupación: 53,9 % Documento: 1/1 Cód: 35019999

Una productora alemanya compra els drets de la novel·la de l'escriptora de Vic

'El violí d'Auschwitz', de Maria Àngels Anglada, passarà al cine

Vic

Jordi Vilarrodà

El violí d'Auschwitz, la novel·la més coneguda de Maria Àngels Anglada, es convertirà finalment en l'argument d'una pel·lícula. El primer pas en ferm s'ha donat amb la compra dels drets d'adaptació de la novel·la per part de la directora i productora de cinema germanoamericana Sharon von Wietersheim. La pàgina web de la productora Rich and Famous Overnight Filmproduktion GmbH, amb seu a Munic, ja anuncia aquesta setmana *Die violine von Auschwitz* entre els seus projectes.

La venda dels drets s'ha efectuat a través de l'agència Pontas, Literary & Film Agency, de Barcelona, que gestiona els drets de l'obra de l'escriptora de Vic des de l'any 2001. Anna Soler-Pont, directora i fundadora de l'agència, explica que, des del moment que les hereves de Maria Àngels Anglada els van contractar, "hem treballat pel seu llegat amb passió i ganes". Per arribar a despertar l'interès d'una gran productora cinematogràfica, el camí és llarg, "una feina de formigueta" que comença per fomentar les traduccions de l'obra. *El violí d'Auschwitz* està publicada actualment en nou idiomes, entre ells l'alemany, gràcies al qual va arribar a mans de la productora. "Havíem treballat la venda en els festivals de Cannes i de Berlín", diu Anna Soler-Pont, "i alguns francesos, espanyols i catalans s'hi havien interessat". Al final, però, va ser la productora alemanya la que va formalitzar la compra, el passat mes de desembre. De moment, no està decidit ni el director ni els actors que intervindrien a la pel·lícula, tot i que sembla clar que volen fer "una coproducció" europea-americana.

Només de sortir a la llum, *El violí d'Auschwitz* ja havia despertat interès per portar-la al cinema. El productor espanyol Andrés Vicente Gómez n'havia comprat els drets el mateix any 1994, i fins i tot va encarregar a l'escriptor Jorge Semprún –expresoner del camp de concentració nazi de Buchenwald– que adaptés la novel·la per a un guió cinematogràfic. El director Jaime Camino també havia mostrat el seu interès per dirigir la pel·lícula. El projecte, però, no va poder tirar endavant, i la família de Maria Àngels Anglada va recuperar els drets quan aquests van caducar, al cap de cinc anys.

UNIVERSITAT DE GIRONA

El violinista jueu imaginat per Anglada es va fer de carn i ossos

Vic *El violí d'Auschwitz* té com a protagonista un lutier jueu deportat a Auschwitz que rep un encàrrec del comandant del camp: construir un violí que soni a la perfecció, a canvi de salvar la vida. L'any 1998, quatre anys després d'haver publicat aquesta novel·la sobre la dignitat humana enmig de l'horror, l'escriptora vigatana va tenir ocasió de conèixer un personatge real molt semblant al seu: es diu Jacques Stroumsa, i és un jueu de Salònica (Grècia) que va ser deportat a Auschwitz, on va salvar la vida gràcies a haver estat designat primer violí de l'orquestra del camp (a la foto, Stroumsa amb el seu violí, en un acte de la càtedra Maria Àngels Anglada, a la Universitat de Girona).

Vic

Casualitat... o no

La casualitat va voler que Sharon von Wietersheim escoltés en una ràdio alemanya un programa on es parlava d'*El violí d'Auschwitz*. "Es veu que el va comprar i se'l va llegir d'una tirada", diu Anna Soler-Pont. Una casualitat, però, que no s'hauria donat sense la traducció.